



MINI EPISODES: EXILE AND ATONEMENT

TRANSLATION: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

When Kokujoji ascends to heaven, the two "kings" remember each other's stories.

In front of the church, which also served as a laboratory, they looked out into a moonlight night.

Adolf K. Weismann turns his neck and keeps his gaze on the moon. Apparently he is trying to change the impression of the uneven pattern seen in his eyes.

(What if a scientist calls a "genius"?)

Yes, when Daikaku Kokujoji was amazed, the impression of the fairy tale that he heard earlier came.

"A bamboo-born princess rejects the courtship of the nobles and returns to the moon, huh... the Japanese thought of a very romantic story."

In short, the Japanese Imperial Army lieutenant, who was embarrassed as a solid man, attempted a plausible comment.

"The princess is said to have been thrown to the ground for a crime."

"She dropped... does that mean the ground is like a punishment?"

"The world is also called fine earth. On the other hand, the moon, that is, the sky is pure earth."

"If you look at it with a telescope, it looks like a wasteland."

While saying that, Weismann made a tube with both palms and caught the moon in sight.

"Does it seem like a good thing just because it's too far to go?"

"It can be as simple as that..."

He also wants to do the same for a moment, he looks at the moon and stops the next moment.

"The moon and the sun shine in the sky. It is natural that people want to trust some ideas."

He felt it was an impromptu joke, and the top of the Buddha became even more difficult.

Weismann, by contrast, reflects the moonlight in his eyes and returns a comfortable voice.

"Speaking of which, there was a strange person at the test site in Peenemünde, who said he was aiming for this month."

(What he just said is...)

Kokujoji barely swallowed the words.

"Peenemünde... Is it a department that was developing a new weapon like a "rocket"?"

"That is an attractive research topic. Regardless of the end of this war, I have a real dream that will allow the accumulated technology to reach the moon someday."

"....."

Suddenly Weismann felt a sad feeling for his friend's silence.

"We cannot lose."

He puts a smile on what he believes.

"So is."

The hardness of the voice returned, laughs louder.

"Even the dreams of the boards are quite big. At least I'm convinced. This time, even if you are laughing at the image issue and not producing remarkable results, it is not insignificant."

"Oh, yes."

His friend's direct statement is enhancing the same words he pronounces. Feeling that, Kokujoji returns with his proclaimed words.

"We don't look aside; we just need to get into the assigned task. Believe in the possibilities and what you say."

"It is a mission, so my sister and I expect more than that."

"Don't involve Dr. Fräulein automatically."

Note: Fräulein = Miss

"Oh, did I do that? I just heard the story of the men trapped by the princess."

"Eh, I just ..."

"Hahaha."

"....."

"....."

The solitary exchange was interrupted and they looked at the moon again.

A few seconds later, the silence is broken for a few minutes.

"I remembered the story of the princess before."

Weismann also speaks easily.

"There is a fairy tale about the moon in our country."

"So is."

Caught on the normal path, too, he replied lightly.

"Yes."

Under control, Weismann continues.

"The moon expels a man who has been transferred to the moon, for being mischievous, stealing or resting when he must work."

"The moon is in exile... that's the opposite of this morning."

With a different mind, Kokujoji looked at the moon.

Weismann imitates him and expresses the shame of having talked about himself scratching his head.

"As the Lieutenant says, places that are so far away and out of reach may be something you want to trust."

"Hmm."

The speaking person also returned on the pretext of being misled by the fact that he told a story not so deeply.

When those two people were in trouble, they always solved it... Or a voice will rise from inside the lab.

"Ah, they are both here. I am ready for the experiment."

"Yes. Sorry, Dr. Fräulein."

"Now I go, sister."

Fortunately, the two of them got up.

They forgot about the moon they were looking at a while ago.

When he encountered Kokujoji in the heavens, the two "kings" recall the stories they had forgotten soon after.

And...

The "King" in heaven looks down on earth,

The "King" on earth looks up to heaven,

They think about where the other is.